

PHILIPPI DE MONTE

Collectio decem Motettorum 5-6-7 et 8 vocum

quæ ex variis editis anthologiis polyphonicis
necnon ex codicibus manuscriptis
hausit et contulit

Dr. GEORGIUS VAN DOORSLAER

Editionemque signis musicis distinxit
CAN. JULIUS VAN NUFFEL

Nr. 15

SUMPTIBUS L. SCHWANN · DÜSSELDORF

VOORBERICHT

IN deze verzameling publiceeren wij enkele motetten van de Monte, voor 5, 6, 7 en 8 stemmen, om, aan de muziekwereld, een nieuwe zijde van zijn hoogstaand genië te openbaren.

Buiten een twaalfstal missen en het eerste boek van de zesstemmige geestelijke madrigalen, werden nog geen godsdienstige gezangen in moderne notatie omgezet, tenzij een reeks van 8 *Magnificat's* en een motetten-trilogie *O Bone Jesu*.

Om nu de voorgenomen publicatie van zijn 4, 5 en 6-stemmige motetboeken niet te schaden, hebben wij onze keuze zorgvuldig beperkt tot die geestelijke zangen, welke niet voorkomen in deze boeken. De hier aangeboden motetten zijn ontleend aan verschillende gedrukte verzamelingen uit de XVI^e en XVII^e eeuwen, alsook aan enkele codices in handschrift, welke in verschillende bibliotheken berusten; ze werden reeds vermeld in onze bio-bibliographische studie over Ph. de Monte¹, waarin men ze vinden zal, door middel van de hierbijgevoegde aantekeningen.

I en II. Het *Ave virgo gratiosa*, en het tweede gedeelte van dien zang, *Omnis virtus te decorat*, beide voor 5 stemmen, komen voor in het III^e boek van 5-stemmige motetten, welke in 1591 gepubliceerd werden bij de Erven Hieronymus Scoti te Venetië, door Stephanus Félis de Bari (Napels), kapelmeester te Napels. Dit schijnt er wel op te wijzen dat deze componist een leerling of althans een bewonderaar van Ph. de Monte moet geweest zijn, aangezien hij er prijs op stelde een van de Monte's composities naast de zijne uit te geven.

Het eenig ons bekend exemplaar van dit III^e boek der vijfstemmige motetten van S. Félis wordt bewaard te Cassel in de « Landesbibliothek ». De partituur werd bewerkt naar foto-afdrukken op het boek.

III. *Asperges me* is een van de vijfstemmige motetten die voorkomen in een koorboek-handschrift van de « Nationalbibliothek » te Weenen, in de verzameling Ambraser, onder nummer 16693. De zang beslaat folio's 32-36, en komt elders niet voor. De partituur werd bewerkt naar foto-afdrukken op dit unicum.

IV en V. De zesstemmige motetten *Factum est silentium* en *Incipite Domino* vindt men, samen met het motet *O Bone Jesu*, reeds door ons

1. DR. G. VAN DOORSLAER, *La Vie et les Œuvres de Ph. de Monte*, Brussel, M. Hayez, 1921.

gepubliceerd, in de verzameling: *Sacrae Symphoniae diversorum excellentissimorum authorum* van Gaspar Hasler, verschenen te Nürnberg bij Paul Kaufman, in 1598, resp. onder nummers 36 en 37.

De partituur werd bewerkt naar een oorspronkelijk exemplaar uit de verzameling Fétis (n^r 1698) van de Koninklijke Bibliotheek te Brussel. In 1601 is een tweede uitgave verschenen; de meeste groote bibliotheken bezitten exemplaren van deze verzameling.

VI en VII. *Parce mihi Domine* en *Peccavi quid faciam* zijn twee deelen van een zesstemmigen zang, welke voorkomen in de verzameling *Thesauri Musici, tomus tertius, continens cantiones sacras... ex optimis musicis selectans*, verschenen te Nürnberg in 1564, bij J. Montanus.

Van deze verzameling zijn nog een aantal exemplaren voorhanden. De partituur werd bewerkt naar het exemplaar uit de Koninklijke Bibliotheek te Brussel.

VIII. Het motet *Stellam quam viderant Magi*, voor 7 stemmen, in twee koren verdeeld, schijnt wel veel bijval te hebben genoten in zijn tijd. Het werd tweemaal gedrukt: in 1611, in de verzameling *Promptuarii Musici... Pars prima....* van A. Schadœus en Gaspar Vincent; en in 1621 in de verzameling *Florilegii musici portensis*, van E. Bodenschatz; het komt insgelijks voor in handschrift, te Bologna, Liegnitz en Munster.

Er zijn nog tal van gedrukte exemplaren voorhanden. De partituur werd bewerkt naar een kopie die we gemaakt hebben op het exemplaar uit het British Museum, tijdens ons verblijf te Londen.

IX. Het motet *Super flumina Babylonis*, voor 8 stemmen, in twee koren verdeeld, bestaat enkel in Handschrift, in de Bibliotheek van het British Museum te Londen, in de verzameling *Additional*, onder n^r 23624.

Deze compositie werd door Ph. de Monte aan den engelschen componist William Bird, in 1583 opgedragen. In deze verzameling komt ze voor in moderne notatie, van de hand van Alcock, die ze naar alle waarschijnlijkheid heeft uitgevoerd op het oorspronkelijke, dat echter niet gekend is. Tijdens ons verblijf te Londen hebben we daarvan een kopie genomen, die voor de transcriptie in moderne sleutels gediend heeft.

X. Het motet *Laudate Dominum*, voor 8 stemmen, in twee koren verdeeld, bestaat slechts in handschrift te Berlijn (Staatsbibliotheek), in codex 40028, van 1599, ff. 123 en 124. Het komt daarin voor in een notatie met maten, waarvan de foto-afdruk heeft gediend voor de transcriptie in moderne sleutels.

Al deze zangen, zoo uiteenlopend in stijl en factuur, zijn nochtans van allereerste gehalte.

Het schitterend genie van de Monte straalt door al deze zangen ; het valt telkens weer op hoe zijn wondere vaardigheid het klaarspeelt om de meest harmonische effecten te bekomen met de meest ingewikkelde polyfonie.

Terwijl de missen van de Monte een polyfonie laten bewonderen met een muzikale structuur die altijd merkwaardig is, en echter in hare uitdrukking steeds een universeel karakter vertoont, zien we daarentegen in de motetten een meer expressieve aanschouwelijkheid, die met de gedachte innig verband houdt.

Wij betuigen onzen oprechten dank aan den Z. E. H. Kan. Van Nuffel, die al deze zangen met dynamische aantekeningen heeft voorzien ; alsmede aan den Heer Ch. Van den Borren die zoo welwillend de nauwkeurige herziening van onze transcripties heeft op zich genomen.

D^r G. VAN DOORSLAER.

PRÉFACE

A FIN d'offrir au monde musical un aspect nouveau du génie de Philippe de Monte, nous publions en ce recueil quelques-uns de ses motets à 5, 6, 7 et 8 voix.

En dehors d'une douzaine de messes et du livre I des madrigaux spirituels à 6 voix, les seuls chants religieux transcrits en notation moderne sont un ensemble de 8 *Magnificat* et une trilogie de motets *O Bone Jesu*.

En vue de ne point nuire à la publication projetée de ses livres de motets à 4, 5 et 6 voix, nous avons eu le souci de ne faire notre choix que parmi les chants religieux qui ne sont pas contenus dans ces livres. Extraits de différentes anthologies musicales qui ont vu le jour, aux XVI^e et XVII^e siècles, et de quelques codex manuscrits conservés dans diverses bibliothèques, les motets choisis ont été signalés dans notre étude bio-bibliographique sur Ph. de Monte¹; on les y retrouvera aisément au moyen des indications qui suivent.

I et II. *L'Ave Virgo gratiosa* et la 2^e partie de ce chant, *Omnis virtus te decorat*, l'un et l'autre à 5 voix, figurent dans le livre III des motets à 5 voix que publia, en 1591, chez les héritiers de Jérôme Scoti à Venise, Stéphane Félis de Bari (Naples), maître de chapelle à Naples. Cette particularité nous incite à voir dans ce compositeur un disciple ou tout au moins un admirateur de l'art de Ph. de Monte, dont il s'estimait fier de pouvoir publier une composition à côté des siennes.

L'unique exemplaire connu de ce livre III des motets à 5 voix de S. Félis est conservé à Cassel (Landesbibliothek). La mise en partition a été faite d'après les photographies prises de ce livre.

III. *Asperges me* est un des motets à 5 voix qui figurent dans un livre de chœur manuscrit de la « Nationalbibliothek » de Vienne, dans la collection Ambraser, et coté 16693. Le chant y occupe les folios 32 à 36, et ne se retrouve pas ailleurs. La mise en partition a été faite d'après les photographies prises de cet unique exemplaire.

IV et V. Les motets à 6 voix, *Factum est silentium* et *Incipite Domino* voisinent avec le motet *O Bone Jesu*, déjà publié par nous, dans le recueil: *Sacrae Symphoniae diversorum excellentissimorum*

1. DR. G. VAN DOORSLAER, *La Vie et les Œuvres de Ph. de Monte*, Bruxelles, M. Hayez, 1921.

authorum de Gaspar Hasler, paru à Nuremberg chez Paul Kaufman, en 1598. Ils y figurent sous les numéros 36 et 37.

La mise en partition a été faite d'après un exemplaire original conservé dans la collection Fétis (N° 1698) de la Bibliothèque royale à Bruxelles. Une seconde édition a paru en 1601, et des exemplaires se retrouvent dans la plupart des grandes bibliothèques.

VI et VII. *Parce mihi Domine* et *Peccavi quid faciam* sont deux parties d'un chant à 6 voix qui se trouvent dans le recueil *Thesauri Musici, tomus tertius, continens cantiones sacras... ex optimis musicis selectans*, paru en 1564 chez J. Montanus à Nuremberg.

Des exemplaires de ce recueil existent encore assez nombreux. La mise en partition a été faite d'après celui de la Bibliothèque royale de Bruxelles.

VIII. Le motet *Stellam quam viderant Magi*, à 7 voix, divisées en deux chœurs, semble avoir eu beaucoup de succès de son temps. Il a paru deux fois en impression en 1611, dans le recueil *Promptuarii Musici... Pars prima...*, de A. Schadœus et Gaspar Vincent, et en 1621 dans le recueil *Florilegii musici portensis*, de E. Bodenschatz, et se retrouve aussi en manuscrit à Bologne, Liegnitz et Munster.

Des exemplaires imprimés existent encore assez nombreux. La mise en partition a été faite d'après une copie faite de celui du British Museum de Londres, au temps de notre séjour en cette ville.

IX. Le motet *Super flumina Babylonis* à 8 voix, partagées en deux chœurs, n'existe qu'en manuscrit à la Bibliothèque du British Museum à Londres, dans le recueil coté *Additional* 23624.

Cette composition a été adressée par Ph. de Monte au compositeur anglais William Bird, en 1583. Dans ce recueil elle figure en notation moderne écrite par Alcock, d'après un original, sans doute, dont l'existence n'a pas été signalée et nous est resté inconnu. Nous en fîmes une copie, lors de notre séjour à Londres, qui a servi à la transcription en clefs modernes.

X. Le motet *Laudate Dominum*, à 8 voix, partagées en deux chœurs, n'existe qu'en manuscrit à Berlin (Staatsbibliothek), dans un codex coté 40028, daté de 1599, aux folios 123 et 124. Il y figure en notation mesurée, dont la photographie nous a servi pour la transcription en clefs modernes.

Tous ces chants quoique de facture et de style différents, sont de première qualité.

Dans tous se retrouvent l'éclat du génie de Philippe de Monte,

ainsi que le talent remarquable avec lequel il sut se jouer des difficultés polyphoniques pour obtenir des effets les plus harmonieux.

Alors que les messes de Ph. de Monte se distinguent par une polyphonie d'une structure musicale toujours remarquable, mais d'un caractère expressif universel, celle des motets choisis présente une plastique plus expressive et plus intimement liée à la pensée.

A M. le chanoine Van Nuffel, qui marqua tous ces chants de signes dynamiques et à M. Ch. Van den Borren qui a bien voulu se charger d'une revision bien avertie de nos transcriptions, vont nos plus vifs remerciements.

D^r G. VAN DOORSLAER.

VORWORT

U^m der musikalischen Welt eine neue Seite des Genius Philipp de Monte's zu offenbaren, veröffentlichen wir in dieser Sammlung einige seiner 5, 6, 7 und achtstimmigen Motetten.

Ausser einem Dutzend Messen und Buch I der sechsstimmigen geistlichen Madrigale, sind die einzigen in moderne Notenschrift übertragenen kirchlichen Gesänge eine Sammlung von 8 *Magnificat* und eine Motettentrilogie *O Bone Jesu*.

Um der vorgesehenen Herausgabe der 4, 5 und sechsstimmigen Motettenbücher nicht vorzugreifen, haben wir nur solche religiöse Gesänge auserlesen, die nicht darin enthalten sind.

Verschiedenen im 16. und 17. Jhdt. gedruckten Sammlungen und dem handschriftlichen Codex verschiedener Bibliotheken entnommen, sind die obgenannten Motetten in unserer bio-bibliographischen Studie über Philipp de Monte¹ angeführt worden. Man wird sie an den nachfolgenden Ausführungen leicht erkennen.

I und II. *Ave Virgo gratiosa* und der 2. Teil dieses Gesanges *Omnia virtus te decorat*, beide 5stimmig, kommen im 3. Buch 5stimmiger Motetten vor, die Stephan Felis de Bari (Neapel), Kapellmeister in Neapel, bei den Erben des Hieronymus Scoti in Venedig 1591 veröffentlichte. Dieser Komponist war offenbar ein Schüler oder ein Bewunderer de Monte's, stolz ein Geisteskind de Monte's neben den eignen der Oeffentlichkeit zu übergeben.

Das einzige bekannte Ex. dieses Buches III der 5stimmigen Motetten von Stephan Felis befindet sich auf der Landesbibliothek in Cassel. Die Partitur wurde nach Photographien aus dem Inhalt dieses Buches zusammengestellt.

III. *Asperges me*, 5stimmige Motette, kommt in einem handschriftlichen Chorbuch der Wiener Nationalbibliothek aus der Ambraser'schen Sammlung vor, trägt die Nummer 16693, fol. 32-36 und ist anderswo nicht zu finden. Ebenfalls in Partitur gesetzt nach Photos dieses Unicum.

IV und V. Die 6stimmigen Motetten *Factum est silentium* und *Incipite Domino* sind in der Nähe der von uns schon früher veröffentlichten Motette *O bone Jesu* zu suchen und zwar in der Sammlung

1. Dr. G. VAN DOORSLAER, *La Vie et les Œuvres de Ph. de Monte*, Bruxelles, M. Hayez, 1921.

Sacrae Symphoniae diversorum excellentissimorum authorum von Kaspar Hasler, in Nürnberg 1598 bei Paul Kaufmann erschienen. Sie tragen die Nummern 36 und 37.

In Partitur gesetzt wurden sie nach einem Original-Exemplar der Sammlung Fétiſ (nº 1698) auf der Königl. Bibliothek zu Brüssel; 1601 erschien eine 2. Aufl. derselben. Exemplare dieser Auflagen sind in den meisten grösseren Bibliotheken vorhanden.

VI und VII. *Parce mihi Domine* und *Peccavi quid faciam*, Teile eines 6stimmigen Gesanges, gehören zu der Sammlung *Thesauri Musici, Tomus tertius, continens cantiones sacras, ex optimis musicis selectans*, 1564 bei J. Montanus in Nürnberg erschienen. Es bestehen noch viele Exemplare dieser Sammlung. Die Partitur wurde nach dem Ex. der Brüsseler Bibl. gesetzt.

VIII. Die 7stimmige Motette *Stellam quam viderant Magi* mit Doppelchor scheint sich s. Z. grosser Erfolge erfreut zu haben. Sie erschien zweimal im Druck: 1611 in der Smlg. *Promptuarii musici...* Pars prima... von A. Schadæus und Kaspar Vincent; 1621 in der Smlg. *Florilegii musici portensis* von E. Bodenschatz. Als Ms. finden wir sie aber auch in Bologna, Liegnitz und Münster vor. Viele gedruckte Ex. sind noch vorhanden. Die Partitur entstand nach einer Abschrift des im Londoner British Museum befindlichen Exemplars.

IX. Die 8stimmige Motette *Super flumina Babylonis* mit Doppelchor besteht nur als Ms. auf der Bibl. des British Museum in London, in der Smlg. « Additional » nº 23624. De Monte widmete sie dem englischen Komponisten William Bird, 1583. In dieser Sammlung erscheint sie in moderner Notenschrift, die Alcock wahrscheinlich nach einem uns unbekannt gebliebenen Original niederschrieb. Während unseres Aufenthaltes in London machten wir eine Abschrift, die als Vorlage zur Transkription in moderne Notenschlüssel gebraucht wurde.

X. Die 8stimmige Motette *Laudate Dominum* mit Doppelchor besteht nur als Ms. auf der Staatsbibliothek in Berlin und zwar im Codex 40028, Fol. 123 und 124 von 1599. Mit Hilfe der Photos stellten wir eine Transkription in modernen Notenschlüsseln her.

Wenn auch sehr verschieden in der künstlerischen Bearbeitung, wie auch im Stil, sind die Gesänge doch erstklassig.

In allen tritt der Genius Philipp de Monte's glänzend hervor, sowie die Fertigkeit mit der er spielend die polyphonen Schwierigkeiten überwand um wunderbar harmonische Effekte hervorzuzaubern.

Besonders hervorgehoben sei noch Folgendes: De Monte's Messen zeichnen sich, wie wir wissen, durch eine stets bemerkenswerte, aber

einen mehr allgemeinen Charakter des Ausdrucks aufweisende Struktur der Polyphonie aus, während die Plastik der Motetten ausdrucksvoller ist durch ihre innige Verbindung mit dem Text.

Unser wärmster Dank gebührt den beiden Herren Hochw. Domkapitular J. Van Nuffel, der alle Gesänge mit dynamischen Zeichen versah und Charles Van den Borren, der unsere Transkriptionen verständnisvoll revidierte.

D^r G. VAN DOORSLAER.

PREFACE

So far we have published twelve masses of de Monte, Book I of his « spiritual » or pious madrigals for 6 voices, but the only religious songs put into modern notation are the series of 8 *Magnificat* and the trilogy *O Bone Jesu*; so we think it will be of interest to give musicians a glimpse into a further aspect of de Monte's genius by publishing some of his motets for 5, 6, 7 and 8 voices.

We have purposely chosen the present series outside of his books of motets for 4, 5 and 6 voices which are to be published in the near future, and have selected them among those published at different times during the XVIth and XVIIth centuries in various collections, or existing in manuscript form in divers libraries. All of them are noted in our bio-bibliography of h. de Monte¹, to which the following remarks will facilitate reference.

I and II. *Ave Virgo gratiosa* and *Omnis virtus te decorat* (which forms the 2nd part of this chant), both composed for 5 voices, are to be found in Book III of the motets for 5 voices published by the heirs of Jerome Scoti (Venice) and due to Felis de Bari (Naples), choir-master in Naples. This leads us to think that Felis de Bari was a pupil, or at all events an admirer of de Monte, one of whose works he was proud to edit next to his own. The only known exemplar of this Book is preserved in the « Landesbibliothek » at Cassel, photographs of which served for the present score.

III. *Asperges me*. This is one of the motet for five voices contained in a manuscript choir-book lying in the « Nationalbibliothek » in Vienna, (Coll. Ambraser, 16693), and occupies fol. 32 to 36. No other copy is known to exist and photographs of it were also available.

IV and V. *Factum est silentium* and *Incipite Domino*. These, (together with *O Bone Jesu* known to our readers) appear in the *Sacrae Symphoniae diversorum excellentissimorum auctorum*, published by Gaspar Hasler, (Paul Kaufman, Nuremberg 1598), pp. 36 and 37. Our score is taken from an original copy of this book, preserved in the Bibliothèque Royale (Brussels), Fétis collection n° 1698. A second edition was published in 1601, copies of which occur in most of the big Libraries.

1. DR. G. VAN DOORSLAER, *La Vie et les Œuvres de Ph. de Monté*, Bruxelles, M. Hayez, 1921.

VI and VII. *Parce mihi Domine* and *Peccavi quid faciam* form two portions of a chant for 6 voices to be found in *Thesauri musici, tomus tertius, continens cantiones sacras... ex optimis musicis selectans*, published in 1564 by J. Montanus (Nuremberg). Several copies of this book are extant; we have followed that belonging to the Bibliothèque Royale (Brussels).

VIII. *Stellam quam viderant Magi*, for 7 voices divided into two choirs, seems to have been very popular at the time. It was printed twice in 1611 in *Promptuarii Musici, Pars prima*, of A. Schadæus and Gaspar Vincent, and in 1621 in the *Florilegii musici portensis*, of E. Bodschatz; in manuscript we find it in Bologna, Liegnitz and Munster. Quite a number of copies are known; we made use of the one held by the British Museum, which we were enabled to transcribe while residing in London during the war.

IX. The motet *Super flumina Babylonis*, for eight voices in two choirs, only exists in manuscript in the British Museum (Add. 23624). The piece was sent by de Monte to the English composer W. Bird, in 1583. Alcock who transcribed it in modern notation, no doubt took it from an original copy, not indicated by him and which we have not been able to trace. We copied it while in London and now have put it in modern keys.

X. *Laudate Dominum* (8 voices, two choirs) only exists in a manuscript (Staatsbibliothek, Berlin cod. 40028, fol. 123 and 124) dated 1599, a photograph of which has been at our disposal.

Though differing in style and workmanship, all these motets are of the first value, and demonstrate, once more, the real genius of Ph. de Monte, and his extraordinary mastery in playing with polyphonic difficulties in order to obtain wonderful harmonic effect.

While his masses show a polyphony of remarkable musical structure with a universal expressive character, the motets we have here selected reveal a more expressive plastic sense, more intimately associated with the meaning of the words.

Canon Van Nuffel (for adding dynamic signs) and Mr Van den Borren (for kindly revising the transcription) have earned our heartiest thanks.

D^r. G. VAN DOORSLAER.

I - II Ave Virgo gratiosa

Motetta V vocum

1^{ma} PARS

1591

Philippus DE MONTE

1591

Andante

CANTUS

ALTUS

5^{ta} VOX
(Ten. I)

TENOR
(Ten. II)

BASSUS

mf

A. ve vir . go gra . ti .

A. ve vir . go gra . ti .

A . ve vir .

A ve vir . go gra . ti . ó .

5

10

ó . sa, (a . ve vir . go gra . ti . ó .

ó . sa, (a . ve vir . go gra . ti . ó . sa,) stel .

go gra . ti . ó . sa, stel .

sa, stel . la so .

mf

mf

mf

A . ve vir . go gra . ti . ó . sa,

sa,) stel . la, stel . la
 la so . le clá . ri . or, stel . la
 la so . le clá . ri . or,
 le clá . ri . or,
 stel . la so . le, stel . la so . le

sf *sf* 15 *sf* *mf* *sf*

so . le clá . ri . or, Ma . ter De . i, Ma . ter De . i,
 so . le clá . ri . or, Ma . ter De . i glo . ri .
 Ma . ter De . i glo . ri . ó .
 (stel . la so . le clá . ri . or,) Ma .
 clá . ri . or, Ma . ter De . i glo . ri . ó .

mf *mf* 20 *mf* *sf* *mf*

Ma - ter De - i glo - ri - ó - sa, fa -

ó - sa, Ma - ter De - i glo - ri -

sa, (Ma - ter De - i glo - ri - ó - sa,)

ter De - i glo - ri - ó - sa,

sa, fa - vo

25

vo mel lis, fa - vo mel lis dúl - ci -

ó - sa, fa - vo mel lis dúl - ci -

fa - vo mel lis dúl - ci -

fa - vo mel lis,

mel lis dúl - ci - or (fa - vo mel lis dúl - ci -

(1) Sol, in het oorspronkelijk stuk - Sol dans l'original.

30 *poco rall.*, *a tempo*

pp or, (fa - vo mel - lis dúl.ci.or.) Ru - bi - cún - da plus.

or, Ru - bi.cún - da plusquam

pp or, fa - vo mel.lis dúl - ci.or.) Ru - bi.cún.da,

pp fa - vo mel.lis dúl.ci.or. Ru - bi - cún.da,

pp or,) fa - vo mel.lis dúl.ci.or. Ru bi

35

quam ro ⁽¹⁾ sa, ⁽²⁾ plus.

ro sa, (ru bi - cún - da plus.

mf ru.bi.cún - da plus.quam

mf ru - bi.cún - da plus.

cún - da plusquam ro ⁽³⁾ sa, (ru - bi.cún - da plus

- (1) *Fa* kruis in het oorspronkelijk stuk. Naar het context is het *fa*.
- (2) *Fa* dièse dans l'original. Etant donné le contexte, c'est *fa* naturel qui s'impose.
- (3) *Role*, in het oorspronkelijk stuk. - *Role* dans l'original.
- (3) *Sole*, in het oorspronkelijk stuk. - *Sole* dans l'original.

40

cresc. *mf*

quam ro sa, lí li o can dí di or, (lí

quam ro sa) lí li o can dí

ro sa, lí li o can dí di or,

quam ro sa, lí

quam ro sa,)

45

f *rall.*

li o can dí di or,) lí li o candí di or.

di or, lí li o candí di or.

(lí li o candí di or) lí li o candí di or.

li o can dí di or, lí li o candí di or.

lí li o candí di or.

Omnis virtus

2^{da} PARS

CANTUS *mf* Om . nis vir . tus te de . có .

ALTUS *mf* Om . nis vir . tus te de . có . . . rat,

5^{ta} VOX *mf* Om . nis vir . tus te de . có . rat, (om .

TENOR *mf* Om . nis vir .

BASSUS *mf* Om . nis vir . tus te de . có . rat,

10 ,

rat, om . nis

(om . nis vir . tus te de . có . rat,) om . nis san . ctus, om .

nis vir . tus te de . có . rat, om . nis

tus te de . có . rat, om . nis san . ctus

om . nis san . ctus te ho . nó

15

san - ctus, om - nis sanctus te ho - nó - rat, (om - nis

nis san - ctus te ho - nó - rat, om - nis

san - ctus, om - nis, om - nis sanctus te ho - nó -

te ho - nó - rat, te ho - nó - rat, (om - nis

- rat, te ho - nó - rat, om - nis

20

san - ctus te ho - nó - rat)

san - ctus te ho - nó - rat, Je - sus Chri - stus,

- rat, Je - sus Chri - stus te

san - ctus te ho - nó - rat,) Je - sus Chri - stus te

san - ctus te ho - nó - rat, Je - sus Chri - stus te

25

Je . sus Christus te ex . ál . . . tat, (Je .

Je . sus Christus te ex . ál . . . tat,

ex . ál . tat, te ex ál . . . tat, Je . sus

ex . ál . tat,

ex . ál . tat, (Je . sus

30

Je . sus Christus te ex . ál . . . tat) in

Je . sus Chri . stus te ex . ál . . . tat, in coe .

Chri . stus, Je . sus Christus te ex . ál . . . tat, in coe .

Je . sus Chri . stus te ex . ál . . . tat, in

Chri . stus te ex . ál . . . tat,) in

Mosso 35

coe . lis su . blí . mi . or . Al . le . lú . ia , Al . le . lú . ia , Al . le . lú .

lis su . blí . mi . or . Al . le . lú . ia , Al . le . lú .

lis su . blí . mi . or . Al . le . lú . ia , Al . le . lú . ia , Al . le .

coe . lis su . blí . mi . or . Al . le . lú . ia ,

coe . lis su . blí . mi . or . Al . le . lú . ia , Al . le . lú .

40

ff *rall.*

ia, (Al. le.lú. ia, Al. le.lú. ia,) Al. le. lú. ia.

ff *rall.*

ia, (Al. le. lú. ia), Al. le. lú. ia, Al. le. lú. ia.

ff *rall.*

lú. ia, (Al. le.lú. ia,) Al. le. lú. ia, (Al. le.lú. ia.)

ff *rall.*

Al. le.lú. ia, (Al. le. lú. ia,) Al. le.lú. ia.

ff *rall.*

ia, (Al. le.lú. ia) Al. le.lú. ia, Al. le. lú. ia.

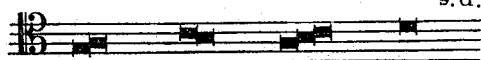
(1) Bij vergissing Sol# in het oorspronkelijk stuk.
Par erreur, Sol# dans l'original.

Par erreur, Sol# dans l'original.

III Asperges me, Domine

Motettum V vocum

s. d.



A sper ges me

Philippus DE MONTE.

Con moto
mf

(CANTUS) Dó mi ne,

(ALTUS I) Dó mi ne, Dó

(TENORI I)

(TENORI II) Dó

(BASSUS)

5

Dó mi ne, Dó

mi ne,

Dó mi ne,

mi ne, Dó

Dó

10

mi - ne, hys só - po, et mun - dá - bor:

Dó - mi - ne, hys só - po, et mun - dá -

hys só - po, et mun - dá - bor:

mi - ne, hys só - po, et mun - dá - bor: la

mi - ne, hys só - po, et mun - dá - bor: la

Musical score for "Gloria" by Franz Schubert, featuring vocal parts and piano accompaniment. The score is in 3/4 time and includes lyrics in Spanish.

The score is divided into five systems, each with a vocal line (Soprano, Alto, Tenor/Bass) and a piano accompaniment line. The lyrics are:

la . vá . bis me, (la . vá . bis me,) la .
 bor: la . vá . bis me, (la . vá .
 la . vá . bis me,
 vá . bis me, la . vá . bis me, (la .
 vá . bis me, la . vá .

The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

15

vá . bis me, (la . vá . bis me,)

bis me,) la . vá . bis

vá . bis me, (la . vá . bis me,) et

vá . bis me,) et su . per

bis me, la . vá . bis

et su . per ni . vem de .

me, et su . per ni . vem de . al .

su . per ni . vem de . al . bá . bor

ni . vem de . al . bá . bor, de .

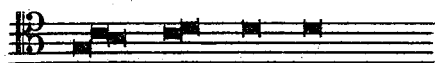
me, et su . per ni . vem de . al .

20

al. bá. bor, (et
 bá. bor, et su. per
 de. al. bá. bor, et su. per ni. vem
 al. bá. bor, et su. per ni.
 bá. bor, et su. per ni.

25

su. per ni. vem de. al. bá. bor.)
 ni. vem de. al. bá. bor.
 de. al. bá. bor.
 vem, et su. per ni. vem de. al. bá. bor.
 vem de. al. bá. bor.



Mi . se . ré . re

Più lento

p Se . cún.dum magnam,(se.cún.dum magnam)mi.se . ri .

p Se.cún.dum ma . gnam mi . . . se .

p Se . cún.dum ma . gnam mi .

p Se . cún.dum ma . gnam mi .

p Se . cún.dum ma . gnam mi .

Se . cún.dum ma . gnam mi .

30

cór . . di . am tu . . . am.

. ri . cór . di . am tu . . . am.

. se . ri . cór . . di . am tu . . . am.

. se . ri . cór . di . am tu . . . am.

. se . ri . cór . . di . am tu . . . am.



Gló - ri - a Pa - tri

Con moto

35

Si - cut e - rat, (si -

Si - cut e - rat in prin - cí - pi - o, et

Si - cut e - rat in prin -

Si - cut e - rat

Si - cut e - rat in prin - cí - pi -

- cut e - rat) in prin - cí - pi - o, et nunc, et

- nunc, et sem - per, et (nunc, et

- cí - pi - o, et nunc, et nunc, et

in prin - cí - pi - o, et nunc, et sem -

- o, et nunc, et sem - per,

40 *sf*

sem - per, et in sæ - cu - la sæ - cu - ló - rum.

sf

sem - per,) et in sæ - cu - la sæ - cu - ló -

sf

sem - per, et in sæ - cu - la sæ - cu - ló -

sf

per, et in sæ - cu - la sæ -

sf

et in sæ - cu - la sæ - cu - ló

45 *f*

A - men.

f

- rum. A - men, A - men.

f

- rum. A - men, A - men.

f

- cu - ló - rum. A - men, A - men.

f

- rum. A - men, A - men.

IV Factum est silentium

Motettum VI vocum

1598

Philippus DE MONTE

Mosso *mf*

CANTUS (Sopr. I) Fa - ctum est si - lén - ti

6^{ta} VOX (Sopr. II)

ALTUS *mf* Fa - ctum est si - lén - ti - um in coe -

TENOR (I) *mf* Fa - ctum

5^{ta} VOX (Tenor II)

BASSUS

5

um in coe - lo, *mf* Fa - ctum est si - lén - ti

lo, in coe - est si - lén - ti - um in coe - Fa

10

fa ctum est si.lén.ti.um in
um, in coe - lo,
lo, fa ctum est si -
lo, fa -
ctum est si.lén.ti.um in coe - lo,
Fa - ctum est si.

coe - lo, dum com - mît -
dum commît - te.ret
lén - ti.um in coe - lo, dum com - mît.
- ctum est si.lén.ti.um in coe - lo.
fa - ctum est si.lén.ti.um in coe - lo.
lén.ti.um in coe - lo.

(1) Het# voor deze Sol op de hoogte echter van Fa, wijst alleszins op de voorgaande Fa.
Le# placé devant ce Sol, mais à la hauteur du Fa, se rapporte vraisemblablement au Fa qui précède.

te-ret bellum dra - co cum Mi.cha.é - le Ar -
 bel - lum dra - co cum Mi - cha.é - le Ar -
 te-ret bel - lum dra - co cum Mi - cha.é -

chán - ge.lo: Au - dí - ta est
 chán - ge.lo: Au - dí - ta est
 le Ar.chán - ge - lo: Au - dí - ta est
 Au.dí - ta est
 Au - dí - ta est
 Au - dí - ta est

vox míl . li . a míl . li . um,
 vox míl . li . a míl . li . um di . cén . ti . um, míl . li . a
 vox míl . li . a míl . li . um, míl . li . a míl . li . um di .
 vox míl . li . a míl . li . um di . cén . ti . um, di . . . cén .
 vox míl . li . a
 vox míl . li . a míl . li . um di . cén . ti . um,

míl . li . a míl . li . um di . cén . ti .
 míl . li . um, míl . li . a míl . li . um di . cén . ti .
 . cén . ti . um, míl . li . a míl . li . um di . cén . ti .
 ti . um, di . cén . ti .
 míl . li . um di . cén . ti . um, di . cén . ti . um:
 míl . li . a míl . li . um di . cén . ti . um:

ff **Largo** 35 *rall.*

um: Sa - lus, ho - no - ret vir - tus om - ní - po - tén - ti De -

ff *rall.*

um: Sa - lus, ho - no - ret vir - tus om - ní - po - tén - ti De -

ff *rall.*

um: Sa - lus, ho - no - ret vir - tus om - ní - po - tén - ti De -

ff *rall.*

um: Sa - lus, ho - no - ret vir - tus om - ní - po - tén - ti De -

ff *rall.*

Sa - lus, ho - no - ret vir - tus om - ní - po - tén - ti De -

ff *rall.*

Sa - lus, ho - no - ret vir - tus om - ní - po - tén - ti De -

Poco mosso 40 *poco rall.*

o. Al - le - lú - ia, al - le - lú -

sf *poco rall.*

o Al - le - lú - ia, Al - le - lú -

sf *poco rall.*

o. Al - le - lú - ia.

sf *poco rall.*

o. Al - le - lú -

sf *poco rall.*

o. Al - le - lú -

sf *poco rall.*

o. Al - le - lú -

sf *poco rall.*

o. Al - le - lú -

50

f accel.

míl . li . a míl . li . um mí . nis . trá . bant e .

li . a míl . li . um mí . nis . trá . bant e .

míl . li . um mí . nis . trá . bant e .

míl . li . um mí . nis . trá . bant e .

55

The musical score consists of six staves. The first five staves are vocal parts, and the sixth staff is a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat). The tempo/mood marking is 'sf' (sforzando), which appears above several notes. The lyrics are written below the vocal staves.

et dé . ci . es cen . té . na mí l li . a , et
- i , et dé . ci . es cen . té . na mí l li . a , et dé . ci .
- i , et dé . ci . es cen . té . na mí l li . a
- i , et dé . ci .
et dé . ci . es cen . té . na mí l li . a ,
- i ,

60 *rall.*

de. ci. es cen. té. na mil. li. a as.

es cen. té. na mil. li. a

as. sis. té. bant

es cen. té. na mil. li. a

et dé. ci. es cen. té. na mil. li. a as.

sf et dé. ci. es cen. té. na mil. li. a as.

65

sis. té. bant e. i.

as. sis. té. bant e. i.

e. i.

as. sis. té. bant e. i.

sis. té. bant as. sis. té. bante. i.

sis. té. bant e. i.

V

Incipite Domino in tympanis

Motettum VI vocum

1598

Philippus DE MONTE

Vivace

CANTUS (Sopr. I)

6^{ta} VOX (Sopr. II)

ALTUS

TENOR (I)

5^{ta} VOX (Ten. II)

BASSUS

In cí pi te Dó mi no in

In cí pi te Dó mi

In

In

5.

tým pa nis,

- no, in cí pi te

ci pi te Dó mi no

ci pi te Dó mi no, in cí pi te Dó

In cí pi

In cí pi te

10

can. tá. te

Dó. mi. no in tým.pa.nis, can. tá.

in tým pa. nis, can.

mi. no in tým.pa.nis,

te Dó. mi. no in tým.pa.nis,

Dó. mi. no in tým.pa. nis,

15

Dó mi. no in cým. ba. lis,

te can. tá. te Dó.mi.no in cým.ba.lis,

tá. te Dó. mi. no in cým. ba. lis, *mf*

mo.

can. tá. te Dó. mi. no in cým.ba.lis,

20

mf

mo . du.lá . mi.ni il .

mf

mo . du . lá . mi.ni

mf

mo . du . lá . mi.ni il . li, mo .

du.lá . mi.ni il . li, mo . du . lá . mi.ni

mf

mo . du.lá . mi.ni il . li,

mf

mo . du.lá . mi.ni il . li,

li psal.mum no . vum,

il . li,

du.lá . mi.ni il . li psal . mum no .

il . li, mo . du.lá . mi.ni il . li psal.mum no .

du.lá . mi.ni il . li psal . mumno .

mo . du . lá . mi.ni il . li psal . mum no .

25 *mf*

mo . du . lá . mi . ni il . li psal . mum no .

mf

mo . du . lá . mi . ni il . li psal . mum no .

mf

vum, mo . du . lá . mi . ni il . li psalmum no .

vum:

vum:

vum:

30 *f*

vum: Ex . ul . tá . te et gau . dé .

vum: Ex . ul . tá . te et gau . dé . te, ex . ul . tá . te et gau . dé .

vum: Ex . ul . tá . te et gau . dé .

Ex . ul . tá . te et gau . dé . te,

Ex . ul . tá . te et gau . dé . te,

35

te, ex-ul-tá-te et gau-dé-te, et psál-li-
 te, et psál-li-
 te, et gau-dé-te, et psál-li-
 Ex-ul-tá-te et gau-dé-te psál-li-
 ex-ul-tá-te et gau-dé-te, et psál-li-
 ex-ul-tá-te et gau-dé-te, et psál-li-

te, et in-vo-cá-te no-men e-
 te, et in-vo-ca-te no-men e-
 te, et in-vo-cá-te no-men e-
 te,
 te,
 te,

40

jus, et
 jus, et psál.li te, et
 jus, et psál.li te, et in.vo
 et in.vo.cá.te no.men e jus,
 et in.vo.cá.te no.men e jus;
 et in.vo.cá.te no.men e jus, et in.vo

45

in.vo.cá.te no.men e jus; quó.
 in.vo.cá.te, et in.vo.cá.te no.men e jus; quó.
 cá.te, et in.vo.cá.te no.men e jus; quó.
 et in.vo.cá.te no.men e jus; quó.
 cá.te no.men e jus; quó.

50

mf

ni . am bo . num et su . á . ve Dó . mi . nus

ni . am bo . num et su . á . ve est, Dó .

ni . am bo . num et su . á . ve

ni . am bo . num et su . á . ve

ff quó . ni . am bo . num et su . á . ve Dó .

ni . am bo . num et su . á . ve

55

rf

no . men est il li, Dó . mi . nus no . men est il . li.

mi . nus no . men est il li, no . men est il li.

Dó . mi . nus no . men est il li.

Dó . mi . nus no . men est il li.

mi . nus no . men est il li, Dó . mi . nus no . men est il li.

Dó . mi . nus no . men est il li.

VI - VII

Parce mihi Domine

Motetta VI vocom

1564

Philippus DE MONTE

1^{ma} PARS
Moderato

5

DISCANTUS
 ALTUS
 VAGANS
 (Ten. I)
 TENOR
 (Ten. II)
 6^{ta} VOX
 (Ten. III)
 BASSUS

Par. ce mi. hi Dó. mi. ne, (par. ce mi.
 Par. ce mi. hi Dó. mi. ne,
 Par. ce mi. hi Dó. mi.
 Sa. na me
 Par. ce

mf 10

hi Dó. mi. ne,) ni. hil e. nim sunt
 (Par. ce mi. hi Dó. mi. ne,) ni. hil
 ne, (Par. ce mi. hi Dó. mi. ne,) ni. hil e. nim sunt
 Dó. mi. ne.
 mi. hi Dó. mi. ne, ni. hil e. nim sunt di.
 Par. ce mi. hi Dó. mi.

di. es me i,

e. nim sunt di. es me i, (ni hil e

di. es me i, (ni hil e. nim sunt di. es me

Sa na me Dó -

es me i, *mf* ni hil e. nim sunt di.

ne, ni hil e. nim sunt di. es

(ni hil e. nim sunt di.

nim sunt di. es me i.)

i.) ni hil e. nim sunt di. es me

mi ne.

es me i, (ni hil e

me i.

Sic in het oorspronkelijk stuk: de dissonnantie met de doorgaande noot Sib in de 6^e stem, beantwoordt volkomen aan de schrijfwijze van den tijd.

Sic dans l'original: la dissonnance avec la note de passage Sib de la 6^e voix n'a rien que de conforme avec les habitudes de l'époque.

20 *p*

- es me - i.) Quid est ho - mo, (quid est
 quid est ho - mo, qui a ma -
 i. Quid est ho - mo, (quid est ho -
 Sa - na me Dó - mi -
 nim sunt di. es me - i.) Quid est ho - mo,
 Quid est ho - mo,

25

ho. mo,) qui a ma. gní. fi. cas e -
 gní. fi. cas e -
 mo,) qui a ma - gní - fi. cas e -
 ne. Sa -
 qui a ma. gní. fi. cas e -
 qui a ma. gní - fi. cas e -

30

um, qui a magni fi cas,

um, (qui a magni fi cas e um,)

um, (qui a magni fi cas e um,) qui a ma

na me Do mi

um, (qui a magni fi cas e um,) qui a ma

35

qui a magni fi case um,

qui a magni fi cas e um,

gni fi cas e um, aut

ne. Sa

um) qui a magni fi case um,

gni fi cas e

(1) Het # voor deze Mi maakt erden zanger attent op dezen noot zonder b te zingen.

Dans l'original, le # placé devant ce Mi avertit le chanteur qu'il ne faut pas bémoliser la note.

mf
 aut quid ap.pó.nis er . ga e . . . um
 aut
 quid ap.pó.nis er . ga e . um cor tu . um?
 . na me Dó . . mi . .
 aut
mf
 um, aut quid ap . pó . nis, aut quid ap.pó . . nis er . ga

40
 cor tu . . . um, er . ga e . um cor tu . .
 quid ap . pó . . . nis er . ga e . um cor tu . .
 . ne. Ví . si . tas
 Sa . . .
 quid ap.pó.nis er . ga e . um cor tu . um?
 e . um cor tu . um?

45 *p*

um? Vísitas e. um di. lú. cu. lo

um? Vísitas e. um di.

e. um di. lú. cu. lo, vísitas e. um di.

na me Dó mi ne.

Vísitas e. um, vísitas e.

Vísitas e. um, (vísitas e. um) di.

50 *f*

et sú. bi. to,

lú. cu. lo, et sú. bi. to pro. bas il.

lú. cu. lo, et sú. bi. to, et sú.

Sa na

um di. lú. cu. lo et sú. bi. to, (et lú. cu. lo et sú. bi. to pro. bas il.

55

rf (et sú - bi.to) pro.bas il - lum? *mf* Ús -

lum? (et sú.bi.to pro.bas il - lum?)

bi.to, et sú.bi.to pro -

me Dó - mi - ne.

sú - bi.to) pro.bas il - lum, et sú - bi - to pro -

lum, et sú.bi.to pro - bas il -

60

que.quo non par - cis mi - hi,

mf Ús - que.quo non par - cis

bas il - lum? *mf* Ús - que.quo

Sa - na

bas il - lum? Ús - que.quo non par - cis

lum? *mf* Ús - que.quo non

(ús - que - quo non par.cis mi . hi,) nec
 mi hi, ... nec di .
 non par cis mi hi, nec di . mít . tis me,
 me Dó mi ne.
 mi hi, ... nec di . mít .
 par cis mi hi nec di . mít . tis

65

di . mít . tis me ut glú . ti . am,
 . mít . tis me ut glú . ti . am,
 (nec di . mít . tis me) ut glú . ti .
 Sa na
 tis me ut glú . ti . am sa . lí . vam
 me ut glú . ti . am sa . lí . vam me am,

70 *rf*

ut glú . ti . am sa . lí . vam me .

ut glú . ti . am sa . lí . vam me . am ,

am sa . lí . vam me . am , (ut glú . ti . am sa .

me Dó . . mi . . ne .

me . am , (ut glú . ti .

(ut glú . ti . am sa . lí . vam me . am ,)

75

am , (ut glú . ti . am sa .

(ut glú . ti . am sa . lí

li . vam me . am ,) ut glú . ti . am

Sa . . .

am sa . lí . vam me . am ,)

ut glú . ti . am sa . lí . . . vam

lí.vam me . . . am,) ut glú.ti . am sa . lí .
 . vam me . am,(ut glú . ti . am, ut glú .
 sa.lí . . vam me . . . am,(sa . lí .
 . na . me . Do . . mi . .
 ut glú . . ti . am sa . lí . vam, ut glú . ti . am sa .
 me . . . am,(ut glú . ti . am) sa . lí .

80 ,
 . vam me . . . am.
 . . ti . am sa . lí . vam me . . am.
 . vam me . . . am.)
 . ne.
 . lí . vam me . . . am.
 . vam me . . . am.

Peccavi

2^{da} PARS

DISCANTUS

ALTUS

VAGANS (Tenor I)

TENOR (II)

6^{ta} VOX (Tenor III)

BASSUS

p Pec - cá - vi, (pec - cá - vi,)

p Pec - cá - vi,

p Pec - cá - vi,

p Sa - na

p Pec - cá - vi, (Pec -

p Pec - cá - vi,

5 10,

pec - cá - vi; quid fá - ci - am ti - bi, ô cus - tos

- cá - vi, (pec - cá - vi;) quid fá - ci - am ti - bi, (quid

(Pec - ca - vi;) quid fá - ci - am ti - bi, ô

me Dó - mi - ne.

- cá - vi,) pec - cá - vi; quid fá - ci - am, quid fá - ci -

pec - cá - vi; quid fá - ci - am ti - bi, ô

(1) Het # in het oorspronkelijk stuk geplaatst voor de *Mi*, maakt er de zanger opmerkzaam opgeen btezingen.

(2) Dans l'original, le # placé devant ce *Mi* avertit le chanteur qu'il ne doit pas le bémoliser.

In het oorspronkelijk stuk is het # voor de *Re* geplaatst welke de *Do* voorafgaat.

Dans l'original, le # est placé devant le *Ré* qui précède le *Do*.

mf

hó . mi . num, (quid

fá . . ci . am ti . bi,) ô cus . tos hó . . mi .

mf cus . tos hó . . mi . num, (quid fá . ci .

Sa . . na me Dó . .

. am) ti . bi, ô cus . tos hó . mi . num, (ô

cus . tos hó . mi . num, (ô cus . tos hó . mi .

15

fá . ci . am ti . . bi, ô cus . tos hó . mi . num?)

. num? Qua . re po . su . is . ti

am ti . . bi, ô cus . tos hó . mi . num?)

. mi . . ne.

cus . tos hó . mi . num?) Qua . re po . su . í . sti

. num?) Qua .

20

Qua-re po-su-í sti me con-trá-ri.

me, (qua-re po-su-í sti me con-trá-ri. um ti

Qua-re po-su-í sti me con-trá-

Sa na me Dó

me con-trá-ri. um ti bi,

re po-su-í sti me,

25

um ti bi, po-su-í sti me con-

bi, qua-re po-su-í sti

ri. um ti bi, qua-re po-su-í sti me

mi ne.

(qua-re po-su-í sti me con-trá-ri

(qua-re po-su-í sti me) con-

30 *p*

trá-ri-um ti bi et
me con-trá-ri-um ti bi
et fac-tus sum mi.
Sa na me Dó.
um ti bi) et fac-tus
trá-ri-um ti bi et

p

fac-tus sum mi. hi-met.íp-si
et fac-tus sum mi. hi-met.íp-si gra
mi-ne.
sum mi. hi-met.íp-si gra-vis?
fac-tus sum mi. hi-met.íp-si

35

gra . . . vis? Cur

met . íp . si gra . . . vis? Cur non

vis? Cur non tol . lis pec .

Sa . . na me Do . .

Cur non tol . lis pec . cá . tum me . um, (cur

gra . . . vis? Cur non tol .

40

non tol . lis pec . cá . tum me . um et qua .

tol . lis, (cur non tol . lis) pec . cá . tum me . um

cá . . . tum me . um et qua . re

mi . . . ne .

non tol . lis pec . cá . tum) me . um et qua . re

lis pec . cá . tum me . . . um et

(1) *Mi*, bij vergissing, in plaats van *Fa* in het oorspronkelijk stuk.
Mi, par erreur, au lieu de *Fa*, dans l'original.

45

re non au . fers, et quare non au . fers i . ni . qui .
 et qua . re non au . fers, (et qua . re non au . fers)
 non au . fers, (et qua . re non au . fers) i . ni .
 Sa . na me Dó . mi
 non, et qua . re non au . fers i . ni qui . tá . tem
 qua . re non au . fers i . ni qui . tá . tem me .

50

tá . tem me . am? Ec . ce nunc in púl . ve .
 i . ni . qui . tá . tem me . am? Ec . ce nunc in
 qui . tá . tem me . am? Ec .
 - ne . Sa
 me . am? Ec . ce nunc in púl . ve . re
 - am, i . ni qui . tá . tem me . am?

re dór . mi . am, (ec - ce nunc
 púl . ve . re dór . mi . am, (ec - ce nunc
 - ce nunc in púl - ve - re dór - mi -
 - na me Dó - mi -
 dór . mi . am, (ec - ce nunc in púl . ve . re dór -
 Ec - ce nunc in púl - ve -

mf 55
cresc.
mf
cresc.
p
cresc.

in púl . ve . re dór . mi . am,) et si
 in púl - ve - re dór - mi . am,) (1)
 - am, et si ma - ne me quæ
 - ne. Sa
 - mi - am,) et si ma - ne
 - re dór - mi - am, et si ma - ne me quæ . sí . e

mf
f
f
mf

(1) cf. nota 1 wat betreft de Alt van de 6^e maat.
 cf. la note 1 relative à l'Alto de la mesure 6.

60

ma. nemequæ. sí. e. ris, non sub

non sub

sí. e. ris, (et si ma. ne me quæ. sí. e. ris)

na me Do mi

et si ma. ne me quæ. sí. e. ris, et si ma. nemequæ. sí. e. ris, non

65

sí. stam, (non sub sí stam.)

sí. stam, (non sub. sí stam.) non sub. sí. stam.

non sub. sí. stam.

ne.

ris, non sub. sí. stam. sub. sí. stam, (non sub. sí. stam.)

VIII

Stellam quam viderant

Motettum VII vocum

1611

Philippus DE MONTE.

Moderato

CANTUS I
Stel . lam quam ví.de.rant Ma.gi in O.rién .

CANTUS II
(5^{ta} vox)
Stel . lam quam ví.de.rant Ma . gi in O.ri.én .

ALTUS
(6^{ta} vox)
Stellamquam ví.de.rant Ma . gi in O.ri.

ALTUS

TENOR

TENOR
2^{da} Chori
(7^a vox)

BASSUS
(2^{da} Chori)

BASIS
generalis
(1)

Stel . lamquam ví.de.rant Ma . gi in

(1) Deze "basis generalis" is niet van "De Monte"; hij werd later bij de zangpartijen toegevoegd. De tekst dient louter als leidraad voor den orgelist, wien het toekwam den bas op te lossen.

La "basis generalis" n'est pas de "De Monte" elle a été ajoutée après coup. Le texte n'y est indiqué qu'à titre d'orientation pour l'organiste chargé de réaliser la basse.

5 ,

te, in O-ri-én-te, an-te-ce-dé-bat

te, in O-ri-én-te, an-te-ce-dé-bat

an-te-ce-dé-bat

an-te-ce-dé-bat

an-te-ce-dé-bat

an-te-ce-dé-bat

an-te-ce-dé-bat

O-ri-én-te an-te-ce-dé-bat

10 *p*

do-nec ve-ni-ent ad lo-cum u-bi Pu-er, u-bi

do-nec ve-ni-ent ad lo-cum u-bi Pu-er, u-bi

do-nec ve-ni-ent ad lo-cum u-bi Pu-er

e os,

-bat e os,

e os,

e os,

e os,

e os, do-nec ve-ni-ent ad lo-cum u-bi Pu-er e.

15 *rall.* **Più mosso**

er e rat; vi.dén. tes au. tem e

Pu.e rat;vidéntesau. tem e

e rat;vidén. tes au. tem e

rat;vi.dén. tes au. tem e

20 *mf* *f* *ff*

ga ví. si sunt, (ga.ví.si sunt)gáu.di.o ma

ga.ví.si sunt, (ga.ví.si sunt)gáu.di.o ma

ga.ví.si sunt gáu.di.o ma

ví. si sunt, ga.ví. si sunt(ga.ví.si sunt)gáu. di.o ma

ví. si sunt, (ga.ví. si sunt) gáu.di.o ma

ví. si sunt, (ga.ví. si sunt) gáu.di.o ma

ví. si sunt, (ga.ví. si sunt) gáu. di.o ma

ví. si sunt, (ga.ví. si sunt, ⁽ⁱ⁾ga.ví sunt)gáu.di.o ma

(i) Onregelmatige tekst ter oorzaak van dezen orgelbas; deze hoeft niet te worden gezongen. (zie nota bl. 50)
 Anomalie provenant de ce que cette basse d'orgue n'est pas destinée à être chantée (voir la note de la p. 50)

Moderato 25 *mf*

- gno et in. tran. tesdo mum, in

- gno et in. trantesdo mum in. ve.

- gno et in. tran. tesdo mum in. ve.

- gno; et in. tran. tesdo. mum,

- gno; et in. trantes do. mum,

- gno; et in. tran. tesdo. mum,

- gno; et in. trantes do. mum,

- gno; et in. trantes do. mum, et in. tran. tes do. mum in. ve.

[illegible]

trán,tes do - mum in - ve - né - runt Pú - e - rum cum

trán,tes do - mum in - ve - né - runt Pú - e - rum cum Ma -

trán,tes do - mum in - ve - né - runt Pú - e - rum

trán,tes do - mum in - ve - né - runt Pú - e - rum cum Ma -

trán,tes do - mum in - ve - né - runt Pú - e - rum cum

p poco rit.

et proci.dén - tes a - do -

et proci.dén - tes a -

et proci.dén - tes

Ma - rí - a ma - tre e - jus, et proci.dén - tes a - do -

rí - a ma - tre e - jus, et proci.dén - tes

cum Ma - rí - a ma - tre e - jus, et proci.dén -

rí - a ma - tre e - jus, et proci.dén - tes a -

Ma - rí - a ma - tre e - jus, et proci.dén - tes

(1) Dezeb wijst op het do klein akkoord, door den orgeliste te spelen.
 Ce bémol indique à l'organiste qu'il doit exécuter ici un accord d'ut mineur.

(2) Zie nota bl. 52 - Cf. la note de la p. 52

ra - vé - runt e

do - ra - vé - runt e

a - do - ra - vé - runt e

ra - vé - runt e um.

a - do - ra - vé - runt e

tes a - do - ra - vé - runt e um.

do - ra - vé - runt e

a - do - ra - vé - runt e um.

um; vi - dén - tes au - tem e

um; vi - dén - tes au

um; vi - dén - tes au - tem e

um.

um.

um.

vi - dén - tes au - tem e

mf Poco mosso

um ga - ví - si sunt, (ga - ví - si -

um ga - ví - si sunt, (ga - ví - si -

um ga - ví - si sunt, (ga - ví - si -

um ga - ví - si sunt, (ga - ví - si -

um ga - ví - si sunt, (ga - ví - si -

um ga - ví - si sunt, (ga - ví - si -

um ga - ví - si sunt, (ga - ví - si -

um ga - ví - si sunt, (ga - ví - si -

(ga - ví - si sunt) gáu - di - o ma - gno.

(ga - ví - si sunt) gáu - di - o ma - gno.

ga - ví - si sunt gáu - di - o ma - gno.

sunt, ga - ví - si sunt) gáu - di - o ma - gno.

sunt) gáu - di - o ma - gno.

sunt) gáu - di - o ma - gno.

sunt) gáu - di - o ma - gno.

sunt, ga - ví - si) gáu - di - o ma - gno.

(1) zien nota blad. 52 (1)
 (1) cf. la note de la p. 52

IX

Super flumina Babylonis

Motettum VIII vocum
1583

Philippe DE MONTE.

Andante mosso

[SOPRANUS] Su - per flú - mi - na Ba - bi - ló -

[ALTUS] (Ten. I) Su - per flú - mi - na Ba - bi -

[TENOR] (II) Su - per flú - mi - na Ba -

[BASSUS] Su - per flú - mi - na Ba - bi -

[SOPRANUS]

[ALTUS] (Ten. I)

[TENOR] (II)

[BASSUS]

15

flé . vi . mus: dum re . cor . da . ré .

mus: dum re . cor . da . ré

mus: dum re . cor . da . ré

flé . vi . mus, et flé . vi . mus:

et flé . vi . mus:

lic sé . di . mus et flé . vi . mus:

et flé . vi . mus:

20

mur tu . i Si . on.

mur tu . i Si . on.

mur tu . i Si . on.

mur tu . i Si . on.

dum re . cor . da . ré mur,

dum re . cor . da . ré mur tu . i

dum re . cor . da . ré mur tu . i

dum re . cor . da . ré mur tu . i

25 **Mosso**

Il . lic in . ter . ro . ga . vé . runt nos,

Il . lic in . ter . ro . ga . vé . runt nos,

Il . lic in . ter . ro . ga . vé . runt nos,

Il . lic, il . lic in . ter . ro .

tu . i Si . on. Il . lic in .

Si . on. Il .

Si . on. mf

i Si . on. Il .

30

il . lic in . ter . ro . ga . vé . runt nos, in .

il . lic in . ter . ro .

il . lic in . ter . ro . ga . vé . runt

ga . vé . runt nos, il . lic

ter . ro . ga . vé . runt nos, il . lic in .

lic in . ter . ro . ga . vé . runt nos,

Il . lic in . ter . ro . ga . vé . runt nos

il . lic in . ter . ro . ga . vé . runt nos

35

ter-ro-ga vé-runt nos,
 -ga, vé-runt nos,
 nos, il-lic in-ter-ro-ga vé-runt nos,
 in-ter-ro-ga vé-runt nos,
 ter-ro-ga vé-runt nos, qui cap-ti-
 qui cap-ti-
 qui cap-ti- vos

40

qui cap-ti- vos
 qui cap-ti- vos ab-
 qui cap-ti- vos ab-
 qui cap-ti- vos ab-du-
 vos ab-du-xé-runt nos, qui
 ti- vos ab-du-xé-runt nos,
 vos ab-du-xé-runt nos,
 ab-du-xé-runt nos,

ab.du.xé . runt nos, ver . ba .
 du.xé . runt nos, ver .
 du.xé . runt nos, ver .
 xé.runt nos,
 cap.tí.vos ab.du . xé . runt nos, ver .
 ab . du.xé.runt nos,
 qui cap . tí . vos ab . du . xé . runt nos,
 qui cap . tí . vos ab.du.xé.runt nos

can.ti . ó . num: .
 ba can.ti . ó . num: .
 ba can.ti . ó . num: .
 ba can . ti . ó . num, ver . ba can.ti .
 ver . ba can.ti . ó .
 ver . ba can . ti .
 ver . ba can.ti .

50

f *f* *f* *f*

Quó mo.do can.ta.bi.

Quó mo.do, quó

Quó mo.do can.ta.bi.mus,

Quó - mo do can tá - bi

ó num:

num:

Quó - mo do,

ó num:

num:

mus, quó - mo do, quó - mo
mo do can tá bi mus
quó - mo
- mus
quó - mò do can tá bi mus,
quó - mo do, quó - mo do can tá bi mus, quó -
Quó mo do can tá bi mus,
Quó - mo do can tá bi mus

do can. tá. bi. mus cán. ti. cum Dó.

do can. tá. bi. mus

quó. mo. do can. tá. bi. mus cán. ti. cum Dó.

mo. do can. tá. bi. mus, can. tá. bi. mus cán. ti. cum Dó. mi.

quó. mo. do can.

mi. ni, cán. ti. cum Dó. mi. ni: in ter. ra a.

cán. ti. cum Dó. mi. ni: in ter. ra a. li. é.

mi. ni, cán. ti. cum Dó. mi. ni: in ter. ra a. li. é.

ni, cán. ti. cum Dó. mi. ni: in ter. ra a. li. é.

tá. bi. mus

p

li - é - na? In sa - lí - ci -

na? In sa - lí - ci - bus

na? In sa - lí - ci - bus

na?

na?

p In

70

bus

rf in mé - di - o e - jus,

in mé - di - o e - jus, in

in mé - di - o e -

in mé - di - o e - jus,

In sa - lí - ci - bus in mé -

In sa - lí - ci - bus

In sa - lí - ci - bus in

sa - lí - ci - bus in

75

in mé di.o e . . jus sus.

mé . di.o e . . jus, in mé . di.o e . . jus

jus, in mé . di.o e . . jus

in mé . di.o e . . jus,

di.o e . . jus, in mé . di.o e . .

in mé . di.o e . . jus,

mé . di.o e . . jus

mé . di.o e . . jus

80

pén . di.mus ór . ga . na no . stra, in mé . di.

sus.pén . di.mus ór . ga . na no . stra,

jus sus.pén . di.mus ór . ga . na no . stra,

sus . pén . di.mus ór . ga . na no . stra,

pén . di.mus in mé

sus . pén . di.mus in

(1) Sic in het oorspronkelijk stuk - Sic dans l'original.

85 *mf*

o e - jus, in mé - di.o e - jus sus.
 na no - stra, in mé di.o e - jus
 in mé - di.o e - jus sus.
 in mé - di.o e - jus sus.
 in mé - di.o e - jus sus.pén - di.
 di.o e - jus, sus.pén - di.
 mé - di.o e - jus

p

pén - di.mus ór - ga - na no - stra sus.pén - di.
 ór - ga - na no -
 pén - di.mus ór - ga - na no - stra, sus.
 pén - di.mus,
 mus ór - ga na no - stra, sus.
 sus.pén - di.mus ór - ga - na no - stra,
 mus, sus.pén - di.
 sus.pén - di.

90 *pp*

mus or ga na no stra, sus.
stra,
pen di mus or ga na no stra,
sus.
pen di mus or ga na no
or ga na no stra.
mus, sus pen di.
mus or ga na no stra.

poco a poco rall. 95 (i)

pen di mus or ga na no stra.
sus pen di mus or ga na no stra.
sus pen di mus or ga na no stra.
stra, or ga na no stra.
mus or ga na no stra.

(i) Hier is het handschrift niet zeer duidelijk (ten minste volgens het afschrift waarop deze partituur bewerking steunde. De *sol* in de voorlaatste maat wordt er gevolgd door een *sol* met kruis als eindakkoord. Dit wijst klaarblijkelijk op *fa* (door den kopist vergeten.)
Lems. est peu clair à cet endroit (au moins d'après la copie qui a servi de base à cette mise en partition). Le *sol* de l'avant-dernière mesure est suivi d'un *sol* dièse conclusif. Le *fa* affecté sans nul doute le *fa* oublié par le copiste.

X
Laudate Dominum

Motettum VIII vocum
1599

Philippe DE MONTE.

Con moto

(CANTUS)
(Laudá - te Dó.minum in sanctise . . . jus:

(ALTUS)
(I)
(Laudá.te Dó.mi.num in sanctis e . . . jus:

(ALTUS)
(II)
(Lau.dá.te Dó.minum in san . ctis e . . . jus:

(BASSOS)
Lau.dá.te Dó.minum in sanctise . . . jus:

(CANTUS)
(Lau

(ALTUS)
(Ten. I)
(Lau

(TENOR)
(II)
(Lau

(BASSUS)
Lau

5

- dá - te e - um, in fir.ma.mén.to vir.tú.
 dá - te e - um, in fir.ma.mén.to vir.tú.
 dá - te e - um, in fir.ma.mén.to vir.tú.
 - dá - te e - um in fir.ma.mén.to vir.tú.

10

Lau.dá.te e - um, Lau.dá.te e -
 Lau.dá.te e - um, Lau.dá.te e -
 Lau.dá.te e - um, Lau.dá.te e -
 Lau.dá.te e - um, Lau.dá.te e -
 - tis e - jus: Lau.dá.te e - um,
 - tis e - jus: Lau.dá.te e - um,
 - tis e - jus: Lau.dá.te e - um,
 - tis e - jus: Lau.dá.te e - um,

um, in fir. ma. mén. to vir. tú. tis e. jus:

um, in fir. ma. mén. to vir. tú. tis e. jus:

um, in fir. ma. mén. to vir. tú. tis e. jus:

um in fir. ma. mén. to vir. tú. tis e. jus:

Lau. dá. te e. um in

Lau. dá. te e. um

Lau. dá. te e. um

Lau. dá. te e. um

15 *f*

Lau. dá. te e. um in vir. tú. ti. bus e. jus:

Lau. dá. te e. um in vir. tú. ti. bus e. jus:

Lau. dá. te e. um in vir. tú. ti. bus e. jus:

Lau. dá. te e. um in vir. tú. ti. bus e. jus:

vir. tú. ti. bus e. jus:

in vir. tú. ti. bus e. jus:

in vir. tú. ti. bus e. jus:

in vir. tú. ti. bus e. jus:

Lau.

Lau.

Lau.

(1) Twee vierde noten (1a) in plaats van eene halve, in het handschrift.
Deux noires (1a) au lieu d'une blanche, dans l'original.

allarg.

- jus: sé.cún.dum multi.tú.di.nem.ma.
 - jus: sé.cún.dum multi.tú.di.nem.ma.
 - jus: sé.cún.dum multi.tú.di.nem.ma.
 - jus: (sé.cún.dum multi.tú.di.nem.ma.
 Lau.dá.te e.um se.cún.dum multi.tú.di.nem ma.
 dá.te e.um se.cún.dum multi.tú.di.nem ma.
 dá.te e.um se.cún.dum multi.tú.di.nem ma.
 dá.te e.um se.cún.dum multi.tú.di.nem ma.

- gni.tú.di.nis e jus:
 - gni.tú.di.nis e jus:
 - gni.tú.di.nis e jus:
 - gni.tú.di.nis e jus:)
 - gni.tú.di.nis e jus: Lau.dá.te e
 - gni.tú.di.nis e jus: Lau.dá.te e
 - gni.tú.di.nis e jus: Lau.dá.te e
 - gni.tú.di.nis e jus: Lau.dá.te e

a tempo

a tempo 25

Lau-dá-te e - um in so - no tu - bæ:

Lau-dá-te e - um in so - no tu - bæ:

Lau-dá-te e - um in so - no tu - bæ:

Lau-dá-te e - um in so - no tu - bæ:

- um, Lau-dá-te e - um in

- um, Lau-dá-te e - um in

- um, Lau-dá-te e - um in

- um, Lau-dá-te e - um in

Lau-dá-te e - um

Lau-dá-te e - um

Lau-dá-te e - um

Lau-dá-te e - um

so - no tu - bæ:

in so - no tu - bæ:

in so - no tu - bæ:

so - no tu - bæ:

in psal. té. ri. o, et cý. tha. ra:

in psal. té. ri. o, et cý. tha. ra:

in psal. té. ri. o, et cý. tha. ra:

in psal. té. ri. o, et cý. tha. ra:

in psal. té. ri. o et cý. tha. ra:

in psal. té. ri. o, et cý. tha.

in psal. té. ri. o, et cý. tha.

in psal. té. ri. o, et cý. tha.

in psal. té. ri. o, et cý. tha.

in psal. té. ri. o, et cý. tha.

Lau. dá. te e. um,

Lau. dá. te e. um,

Lau. dá. te e. um,

Lau. dá. te e. um,

ra: Lau. dá. te e. um in tým. pa.

ra: Lau. dá. te e. um in tým. pa.

ra: Lau. dá. te e. um in tým. pa.

ra: Lau. dá. te e. um in tým. pa.

Lau.dá.te e.um, in tým.pa.no, et cho -
 Lau.dá.te e.um, in tým.pa.no, et cho -
 Lau.dá.te e.um in tým.pa.no, et cho -
 Lau.dá.te e.um in tým.pa.no, et cho -
 -no, et cho - ro:
 -no, et cho - ro:
 -no, et cho - ro:
 -no, et cho - ro:

35

- ro:
 - ro:
 - ro:
 - ro:
 Lau.dá.te e.um, in chor - dis, et
 Lau.dá.te e.um in chor - dis, et
 Lau.dá.te e.um in chor - dis, et
 Lau.dá.te e.um in chor - dis, et

Musical score for page 76, featuring four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and three organ parts. The lyrics are "Lau-dá-te e-um in cým-ba-lis be-". The organ parts are labeled "ór-ga-no:".

40

Musical score for page 40, featuring four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and three organ parts. The lyrics are "ne so-nán-ti-bus: Lau-dá-te e-um in cým-ba-". The organ parts are labeled "ór-ga-no:".

Lau dá . te e um,

Lau dá . te e um,

Lau dá . te e um,

Lau dá . te e um,

lis be . ne so . nán . ti . bus: Lau dá . te

lis be . ne so . nán . ti . bus: Lau dá . te e

lis be . ne so . nán . ti . bus: Lau dá .

lis be . ne so . nán . ti . bus: Lau dá . te

45

Lau dá . te e - um in cým . ba . lis

Lau dá . te e - um in cým . ba . lis

Lau dá . te e - um in cým . ba . lis

Lau dá . te e - um in cým . ba . lis

e - um,

um,

- te e - um

e - um,

ju . bi . la . ti . ó . nis :
 ju . bi . la . ti . ó . nis :
 ju . bi . la . ti . ó . nis :
 ju . bi . la . ti . ó . nis :
 ju . bi . la . ti . ó . nis :
 in cým . ba . lis ju . bi . la . ti . ó .
 in cým . ba . lis ju . bi . la . ti . ó .
 in cým . ba . lis ju . bi . la . ti . ó .
 in cým . ba . lis ju . bi . la . ti . ó .
 in cým . ba . lis ju . bi . la . ti . ó .

50 **Meno mosso**

meno mosso

om . nis spi . ri . tus lau , det Dó .

om . nis spi . ri . tus , lau . det

om . nis spi . ri . tus lau . det Dó . mi .

om . nis spi . ri . tus lau . det Dó . mi .

- nis:

- nis:

- nis:

- nis:

p 55

mi. num, om nis spi. ri. tus, om.
 Dó. mi. num, om. nis spi. ri. tus
 num, om. nis spi. ri. tus, om. nis
 num, om. nis spi. ri. tus, om.
 om. nis spi. ri. tus, om. nis
 om. nis spi. ri. tus, om. nis spi. ri. tus,
 om. nis spi. ri. tus, om. nis
 om. nis spi. ri. tus, om. nis

rall. 60

nis spi. ri. tus lau. det Dó. mi. num.)
 lau. det Dó. mi. num.)
 spi. ri. tus lau. det Dó. mi. num.)
 nis spi. ri. tus lau. det Dó. mi. num.
 spi. ri. tus lau. det Dó. mi. num.)
 om. nis spi. ri. tus lau. det Dó. mi. num.)
 spi. ri. tus lau. det Dó. mi. num.)
 spi. ri. tus lau. det Dó. mi. num.